

**A emplenar per la UPF / A complimentar por la UPF / To be completed by the UPF**

Referència de l'ordre de domiciliació:

Referencia de la orden de domiciliación / Mandate reference

Identificador del creditor: **E S 4 1 1 0 1 Q 5 8 5 0 0 1 7 D**

Identificador del acreedor / Creditor identifier

Nom del creditor: **UNIVERSITAT POMPEU FABRA**

NIF: **Q5850017D**

Nombre del acreedor / Creditor's name

NIF / Fiscal Identification Number

Adreça: **Pl. Mercè, 10-12**

Codi Postal: **08002**

Població: **Barcelona**

Província: **Barcelona**

País: **Espanya**

Direcció / Address

Código Postal / Postal code

Población / City

Provincia / Town

País / Country:

Autorització de domiciliació per al procés d'accés i de matrícula dels estudis oficials cursats a la UPF.

Mitjançant la signatura d'aquest formulari d'ordre de domiciliació, autoritzeu a (A) la UNIVERSITAT POMPEU FABRA a enviar ordres a la vostra entitat financera per debitar càrrecs al vostre compte i (B) a la seva entitat financera per debitar els imports corresponents al vostre compte d'acord amb les instruccions de la UNIVERSITAT POMPEU FABRA. Entre altres, teniu dret a ser reemborsat per la vostra entitat financera d'acord amb els termes i condicions del contracte subscrit amb la vostra entitat financera. En tot cas aquest reemborsament haurà de ser instat per part vostra en el termini màxim de vuit setmanes a partir de la data en que es va debitar en el seu compte.

Autorización de domiciliación para el proceso de acceso y de matrícula de los estudios oficiales cursados en la UPF.

Mediante la firma de esta orden de domiciliación, el deudor autoriza (A) la UNIVERSITAT POMPEU FABRA a enviar instrucciones a la entidad del deudor para adeudar en su cuenta y (B) a la entidad para efectuar los adeudos en su cuenta siguiendo las instrucciones de la UNIVERSITAT POMPEU FABRA. Como parte de sus derechos, el deudor está legitimado al reembolso por su entidad en los términos y condiciones del contrato suscrito con la misma. La solicitud de reembolso deberá efectuarse dentro de las ocho semanas que siguen a la fecha de adeudo en cuenta.

Debit authorization for the enrolment process in UPF official studies.

By signing this mandate form, you authorise (A) the UNIVERSITAT POMPEU FABRA to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from the UNIVERSITAT POMPEU FABRA. As part of yours rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within eight weeks starting from the date on which your account was debited. Your rights are explained in a statement that you can obtain from your bank.

**A emplenar pel deutor / A complimentar por el deutor / To be completed by the debtor**

Nom de l'alumne:

Nombre del alumno / Student's name

NIF alumne:

NIF alumno / Student's Fiscal Identification Number

Nom del deutor:

(Titular del compte de càrrec)

Nombre del deutor (Titular de la cuenta de cargo) / Debtor's name (Debit account holder)

NIF del deutor:

NIF del deutor / Debtor's Fiscal Identification Number

Adreça del deutor:

Direcció del deutor / Address

Població:

Población / City

Província:

Provincia / Town

Codi Postal:

Código Postal / Postal code

País:

País / Country

Número de compte - IBAN:

Número de cuenta - IBAN / Account number - IBAN

E S

Tipus de pagament:

Tipo de pago / Type of payment

Pagament recurrent

Pago recurrente / Recurrent payment

Data:

Fecha / Date

Localitat:

Localidad / Location in which are signing

Signatura del deutor

Firma del deutor / Signature of the debtor

**TOTS ELS CAMPS S'HAN D'EMPLENAR OBLIGATÒRIAMENT**

UNA VEGADA SIGNADA AQUESTA ORDRE DE DOMICILIACIÓ, S'HA D'ENVIAR AL CREDITOR PER A LA SEVA CUSTÒDIA

**TODOS LOS CAMPOS HAN DE SER CUMPLIMENTADOS OBLIGATORIAMENTE.**

UNA VEZ FIRMADA ESTA ORDEN DE DOMICILIACIÓN, DEBE SER ENVIADA AL ACREEDOR PARA SU CUSTODIA

**ALL GAPS ARE MANDATORY.**

ONCE THIS MANDATE HAS BEEN SIGNED, MUST BE SENT TO CREDITOR FOR STORAGE

# ORDRE DE DOMICILIACIÓ DE DÈBIT DIRECTE SEPA

## ORDEN DE DOMICILIACIÓN DE ADEUDO DIRECTO SEPA / SEPA DIRECT DEBIT MANDATE

### Informació bàsica de protecció de dades

**Responsable:** Universitat Pompeu Fabra. **Finalitat:** Gestió acadèmica dels estudiants un cop realitzada la matrícula. **Legitimació:** Missió d'interès públic. Execució d'un contracte a petició de l'interessat. Obligació legal. Consentiment. **Destinatari:** Seguretat Social, Ministeri d'Educació, Cultura i Esport, Departament d'Empresa i Coneixement i altres organismes de coordinació universitària, Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca, entitats bancàries pel cobrament de la matrícula, difusió de dades a internet per aplicació de les lleis de transparència. Amb el consentiment previ de la persona es podran cedir dades a entitats vinculades a la UPF o que prestin serveis educatius (cursos, beques, avantatges per a estudiants); es podran cedir les dades de contacte a d'altres estudiants amb mateix destí de mobilitat internacional o es podran publicar dades per difondre els estudis i activitats als mitjans de comunicació i Internet. Es podran realitzar transferències internacionals de dades a d'altres universitats amb les quals la UPF hagi signat un conveni per a l'execució de programes de mobilitat internacional a sol·licitud dels interessats i a proveïdors de serveis de la societat de la informació dels Estats Units adherits al Privacy Shield. **Drets:** Accedir a les dades, rectificar-les, suprimir-les, sol·licitar-ne la portabilitat, oposar-se al tractament i sol·licitar-ne la limitació.

**Informació addicional:** Consulteu la informació detallada a la nostra pàgina web: <https://www.upf.edu/web/matricula/proteccio-dades>

### Información básica sobre protección de datos

**Responsable:** Universidad Pompeu Fabra. **Finalidad:** gestión académica de los estudiantes una vez matriculados. **Legitimación:** misión de interés público. Ejecución de un contrato a petición del interesado. Obligación legal. Consentimiento. **Destinatarios:** Seguridad Social; Ministerio de Educación, Cultura y Deporte; Departamento de Empresa y Conocimiento y otros organismos de coordinación universitaria; Agencia de Gestión de Ayudas Universitarias y de Investigación; entidades bancarias para cobrar la matrícula; difusión de datos en Internet por aplicación de las leyes de transparencia. Con el consentimiento previo de la persona, se podrán ceder datos a entidades vinculadas a la UPF o que presten servicios educativos (cursos, becas, ventajas para estudiantes); se podrán ceder los datos de contacto a otros estudiantes con el mismo destino de movilidad internacional o se podrán publicar datos para difundir los estudios y las actividades en los medios de comunicación e Internet. Se podrán realizar transferencias internacionales de datos a otras universidades con las que la UPF haya firmado un convenio para ejecutar programas de movilidad internacional, a solicitud de los interesados, y a proveedores de servicios de la sociedad de la información de Estados Unidos adheridos al Privacy Shield. **Derechos:** acceder a los datos, rectificarlos, suprimirlos, solicitar la portabilidad, oponerse al tratamiento y solicitar la limitación.

**Información adicional:** consulta la información detallada en nuestra página web: <https://www.upf.edu/web/matricula/proteccio-dades>

### Basic information on data protection

**Responsible entity:** Pompeu Fabra University. **Purpose:** academic management of students once they have enrolled. **Legitimation:** mission of public interest. Performance of a contract at the request of the interested party. Legal duty. Consent. **Recipients:** Social Security; Spanish Ministry of Education, Culture and Sport; Department of Enterprise and Knowledge and other university coordination bodies; Agency for Management of University and Research Grants; banks to charge registration fees; dissemination of data on the Internet by applying the laws of transparency. With the prior consent of the individual, data may be transferred to entities linked to UPF or that provide educational services (courses, scholarships, student benefits); contact details may be transferred to other students with the same international mobility destination or data may be published to disseminate studies and activities to the media and on the Internet. International data transfers may be made to other universities with which UPF has signed an agreement to implement international mobility programmes, at the request of the interested parties, and to information society service providers of the United States under the Privacy Shield. **Rights:** to access data, rectify them, delete them, request their portability, oppose their processing and request their limitation.

**Additional information:** see the information in detail on our website: <https://www.upf.edu/web/matricula/proteccio-dades>